

Htawm tem' ri tuil' ri muk kon Hkrit E'fe'su'

¹ Meuh ui' Paw'lu meuh peue caee Eun Yesu' Hkrit hot' alo Eun Peucawo' na'.

Ui' tem' ri tuil' htawm ti ok' aen' a ri peue Eun Peucawo' ut' nang veng E'fe'su' ku' kati keutawn' hk'a' naee Yesu' Hkrit Eun na' pe'.

² Kah mun' sin' maee' hk'a' kuit nyawk' kuit sam' ran cumyen' lih neum Kuiing' Peucawo' e' na' Eun maee' neum Cawo' Yesu' Hkrit Eun na' kue' ri pe' reu'.

Mun' hk'a' civit hk'a' naee Yesu' Hkrit Eun na'

³ Suk' seun' Kuiing' Peucawo' Eun Cawo' Yesu' Hkrit e' ku' tuil' mun' hk'a' civit na' ku ceu ri e' hk'a' naee Yesu' Hkrit Eun nang kuing' pang mao' na'. ⁴ Kopti yeuh Eun e' seunga' chak' un' kue' vang ri hk'a' naee sai' ngai' Eun na', Eun leuk ri ti e' hk'a' naee Hkrit Eun tang' neum nanggal' yam bhen' keute' na' un' nang hpanpleng' a ri na'. Hk'a' naee hk'a' leumeus' keus na', ⁵ tang' neum nanggal' ka na' Eun hkvet' ri uin' e' kaw meuh kon' ri ri Yesu' Hkrit Eun hot' ku' htuk' hpum' maee' alo Eun na', ⁶ punta kaw e' suk' seun' Peucawo' tuil' Eun mun' keuting lhung' na' ri e' hk'o' hk'awng' htonnuk na' ri ku' leumeus' nyawk' Eun na'. ⁷ Hk'a' naee Hkrit Eun, e' pun

hk'a' htut lawtpon na' ri nham' Eun na'. E' pun hk'a' ploe' map' na' hot' mun' htonnuuk Eun Peucawo'.⁸ ku' tuil' Eun ri e' htonnuuk na' ri cu' yi maee' hk'a' cang yawng gawm'euc' na'.⁹ Eun yeuh e' yawng alo rui' nyawk' Eun na' hot' ku' htuk' hpum' keutui' hpum' Eun hk'a' naee Hkrit Eun na'.¹⁰ Alo rui' nyawk' Eun na' meuh a, a lawn rot yam ka na', Peucawo' Eun kaw ti ri cu hk'on' ku' kue' pang mao' maee' pang bhen' keute' na' ku ceu ka hk'a' ruim Hkrit Eun.

¹¹ Hk'a' naee Hkrit Eun, e' pun hk'a' leuk ri meuh nang rap ri ti sin' na' hot' hk'a' kan' Peucawo' mhe' Eun ri uin' nanggal' hawc' na'. Eun yeuh ku ceu gawm'euc' na' meuh hot' vang keutui' hpum' ka alo ri na',¹² punta ku' meuh muk nanggal' keutui' hpum' Hkrit Eun na' kaw e' suk'seun' munhpung' Eun Peucawo' na'.¹³ Yam pun pe' ri mhawng' leukah' leupaws seumeu' ku' meuh leukah' mun' ren'kawn ka hk'a' htut lawtpon pe' na', pe' ku pun ri pawng' ri hk'a' naee Hkrit Eun yeut. Yam yum' pe' na', pe' pun ri tawk' ri ri ta'ra' na' hk'a' naee Heun. Ta'ra' na' a meuh Cit' seunga' chak' ku' Peucawo' yeuh Eun ri uin' kati na'.¹⁴ Cit' seunga' chak' na' a meuh nang htawhkam e' kaw meuh nang rap ri ti sin' ri na' rot ti yam peue Eun Peucawo' na' kaw ce pun hk'a' htut lawtpon na'. Aen' meuh a pun ku' kaw suk'seun' munhpung' Eun na'.

Leukah' hk'o' mun' eun Paw'lu

15 Kop awn' na, tang' neum yam pun ui' ri mhawng' lawng hk'a' yum' pe' hk'a'naee Cawo' Yesu' Eun na' maee' lawng hk'a' leumeus'keus pe' ri peue Eun Peucawo' na' ce ku peue na', 16 ui' un' laee keului' mun' keuting ri Peucawo' Eun na' kopti pe' ri, ui' keutui' hpum' pe' hk'a'naee vang hk'o' ui' mun' na'. 17 Hk'o' ui' a ri Peucawo' Eun Cawo' Yesu' Hkrit e' ku' meuh A'kuing' munhpung' keuting na' Eun kah pe' kue' cit' seunga' ka cu'yi na' maee' cit' seunga' ka tuh' ri tul' na', punta kaw pe' gawm yawng Eun heun' na'. 18 Ui' ku hk'o' hpum' pe' na' ceng', punta kaw pe' yawng vang keutui' hpum' ka klawng Eun ri ti pe' na', punta kaw pe' yawng mun' sin' Eun na' a ci' pe meuneum a'neng pun peue Eun na' ce, 19 maee' punta kaw pe' yawng ti'ca keuting un' laee kue' ku' kaw keutec ri maee' ka pun peue yum' na' e'. Ti'ca aen' a meuh seun' kan' kawl'reng keuting Eun 20 ku' yeuh ri hk'a'naee Hkrit Eun yam yeuh Eun Hkrit Eun tang kuh' im' hk'ai' vang yeum ri na' maee' kah Eun mok' hk'a' a'tawm' ri nang kuing' pang mao'. 21 Eun u'peung hk'a' pang cawo' u'peung, cawo' kue' ti'ca keuting, cawo' kawl'reng keuting, cawo' u'peung kuing' gawm'euc' maee' muis lah' ri pucti lih na' gawm'euc'. A hkuin' meuh pal cu aen' a koe, daecti a ku meuh cu hk'a' cat na' yeut. 22 Peucawo' Eun kah ku ceu gawm'euc' na' ut' hk'a' ruim cung Eun Hkrit na'. Eun tang' Eun meuh Cawo' hk'a' pang ku ceu gawm'euc'

na' pun muk kon' Hkrit na' ce. ²³ Muk kon' Hkrit na' meuh ce jawngkui' tu' Eun Hkrit. Ce htonnuk ri Hkrit Cawo' yeuh ku ceu a htonnuk na' Eun.

2

A'yu im' hk'a'naee Hkrit Eun

¹ Pun pe' ri yeum hawc' kopti ku' kleuc' yeuh pe' na' maee' map' ² ku' tawn yeuh pe' yam a'yu im' pe' hot' hk'a' ka bhen' keute' aen' na maee' hot' hk'a' ka cawo' ang'kat' ku' meuh cit' buih yeuh kan' hk'a'naee peue un' leuceng ri ti leukah' Eun Peucawo' na' ce. ³ Leumah', e' ri gawm'euc' e' tawn ut' hk'a'naee peue un' leuceng ri ti leukah' Eun Peucawo' na' ce yeuh ri kaw pun hk'a' ta' nha' ka nham' keune ri na', hot' ri yeuh ku' kuit ku' sum' is' ri na' htonnuk. Kopti meuh e' peue na', e' ku kuing' maee' hk'a' seungeueng' Eun Peucawo' na' seun' peue seubu na' ce. ⁴ Daecti Peucawo' Cawo' htonnuk ri hk'a' tukyak na' kopti leumeus' Eun e' nyawk' na', ⁵ e' saec' na' pun ri yeum hk'a'naee map' na' hawc' ko', Eun yeuh e' a'yu im' maee' Hkrit Eun. Pe' pun hk'a' htut lawtpon na' kopti meuh a mun' Eun Peucawo' na'. ⁶ Peucawo' Eun yeuh e' kuh' im' maee' Hkrit Eun. Hk'a'naee Eun Hkrit na', Peucawo' Eun kah e' mok' nang kuing' pang mao' na' maee' Yesu' Hkrit Eun, ⁷ punta hk'a' nanggal' ka na' kaw Eun tuh' peue nyu mun' sin' htonnuk un' laee kue' ku' kaw keutec ri maee' ka na'. Eun tuh' e' nyu a ri cu Eun

hk'a' tukyak Eun ri e' na' hk'a' naee Yesu' Hkrit Eun. ⁸ Kopti meuh a mun' Eun Peucawo' na', pe' pun hk'a' htut lawtpon na' ri hk'a' yum' pe' na'. Hk'a' htut aen' na, pe' hkuin' pun a ri yeuh meun pe' a, daecti a meuh lapsawng' lih neum Peucawo' Eun, ⁹ a hkuin' meuh hk'a' htut lawtpon yeuh pe' ri pun, punta a'nhaw' hkuin' kaw cang yeuh a meuh seure' ri kop a saec' ti peue. ¹⁰ Kopti meuh e' kan' pleng' Eun Peucawo' hk'a' naee Yesu' Hkrit Eun, punta kaw e' yeuh kan' chak' ku' Peucawo' mhe' Eun ri uin' pun e' tang' neum leumah' na'.

Meuh jawngkui' tu' keuhti hk'a'naee Hkrit Eun

¹¹ Kop awn' na, kuit rot ri leumah' un' meuh pe' peue ceu Yu'da na' reu'. Peue ceu Yu'da na' sawn' meun ce ri meuh "muk peue ton' duing' hak'" (ton' duing' hak' ri awn' meuh a ku' yeuh hk'a' nham' keune yeuh peue ri ti' ri) na' ce ko', sawn' ce pe' meuh "muk peue un' ton' duing' hak' ri". ¹² Kuit rot ri yam awn' na pe' hk'akcak' Hkrit Eun. Pe' hkuin' pawng' ri maee' peue ceu I'sarela' na' ce. Pe' un' meuh peue ceu Yu'da ut' hk'a'nok ka kati sat'ca' tang' Eun Peucawo' na'. Pe' un' kue' vang keutui' hpum', pe' ut' nang lok na' seun' un' kue' a Peucawo' ko'. ¹³ Daecti maet' maen' hk'a'naee Yesu' Hkrit Eun, pe' saec' na' ut' seungai leumah', pe' ing' rot de kopti meuh a nham' Eun Hkrit na' hawc'.

¹⁴ Kopti meuh meun Eun hk'a' kuit nyawk' kuit sam'ran cumyen' e' na', Eun yeuh peue

lal' muk na' ce meuh ti muk, Eun lhu' ri tec dal ka ces ri puri na' ¹⁵ ri yeuh Eun leukah' ritroe ce peue Yu'da rit ku' kah ri yeuh heun' ceu na' lhu' gawm'euc' ri tu' ri na'. Vang keutui' hpum' Eun na' a meuh punta kaw Eun ti ri tec ku' lal' muk na' pleng' a meuh muk hk'u' ti muk hk'a' naee ri. Kopti yeuh a ki' na', a kue' hk'a' kuit nyawk' kuit sam'ran cumyen' na'. ¹⁶ Yesu' yeuh Eun peue lal' muk na' ce tang htuk'lung Peucawo' Eun ri kleum' rawng'tawp' na' ce meuh yawo jawngkui' tu' keuhti. Eun cu kleum' rawng'tawp' na' yeuh hk'a' ransu ka na' rai' euc'. ¹⁷ Eun ing' sangsawn' hk'a' kuit nyawk' kuit sam'ran cumyen' na' ri peue un' meuh peue ceu Yu'da ut' seungai na' pe' maee' ri peue ceu Yu'da ut' de na' ce. ¹⁸ Kopti meuh ka Heun ri, peue lal' muk na' e' cang ing' rot maee' A'kuu'ing' Eun ri Cit' seunga' ti ton' na' eun.

¹⁹ Kop awn' na, hpaw pe' ca' laee meuh peue un' meuh peue ceu Yu'da peue leuvok un' duing nyu na' baee, daecti meuh pe' peue ceu Eun Peucawo' maee' peue ceu Eun na' ce tiduih'. Pe' ku meuh muk peue nya peue hk'ul' Eun Peucawo'. ²⁰ Pe' meuh nya Eun pun ri pleng' ri hk'a' pang kleum' ka peue caee Eun Yesu' maee' peue suip leukah' Eun Peucawo' ku' Yesu' Hkrit meuh Eun seumu a' ye' keuting hk'ai' peue nang ce' ka nya na'. ²¹ Hk'a' naee Heun, nya na' a to' ri ri puri gawm'euc'. A go' ri meuh nya hk'o' mun' seunga' chak' hk'a' naee Peucawo' Eun. ²² Hk'a' naee Heun, pe' ku pun ri hkam' pleng'

ri tiduih' kaw meuh vang ut' Eun Peucawo' ri
Cit' seunga' Eun na'.

3

*Paw'lu yeuh eun kan' pun peue un' meuh peue
ceu Yu'da na' ce*

¹ Kop awn' na, ui' ri, meuh ui' Paw'lu ku'
pun ri ut' nang htawng' pun Yesu' Hkrit Eun
pun peue un' meuh peue ceu Yu'da na' pe'.

² Neumneum ka na' ko', pun pe' ri mhawng'
lawng mun' Eun Peucawo' Cawo' tuil' ui' yeuh
kan' mun' Eun pun pe' na' hawc'. ³ A meuh
vangdoh' rui' ku' tuh' Eun ui' nyu seun'
ku' tawn tem' ui' peunaeng' na'. ⁴ Yam lip
pe' a na', pe' na' leuceng pun ku' yawng
ui' lawng vangdoh' rui' Eun Hkrit na'. ⁵ Cu
leumah' na' ko', Eun hkuin' tuh' peue nyu
a seun' maet' maen' cu Eun Cit' seunga' na'
Eun tuh' peue caee seunga' Eun Yesu' maee'
peue seunga' suip leukah' Eun Peucawo' na'
ce nyu a na'. ⁶ Ku' vangdoh' rui' aen' a
meuh kopti meuh a leukah' mun' ren' kawn na'
peue un' meuh peue ceu Yu'da na' ce pun ri
hk'a sin' tiduih' maee' peue ceu Yu'da na' ce.
Ce pun ri pawng' ri meuh hk'eung hk'a'naee
jawngkui' tu' keuhti na', maee' pun ri pawng'
ri hk'a'naee kati sat'ca' na' hk'a'naee Yesu'
Hkrit Eun.

⁷ Pun ui' ri meuh mhai' ka leukah' mun'
ren' kawn na' ri lapsawng' mun' Eun Peucawo'
tuil' Eun ri ui' ri kan' yeuh ka ti'ca Eun
na'. ⁸ Peue aet' hk'ai' peue hk'a'naee peue

Eun Peucawo' na', ui' saec' na' tem hk'ai' heun, Peucawo' Eun tuil' mun' aen' na ri ui'. Aen' a meuh pun ui' ri sangsawn' peue un' meuh peue ceu Yu'da na' pe' ri hk'a' meuneum tuil' Eun Hkrit Cawo' sok un' pun na',⁹ maeē' pun ui' ri tuh' peue gawm' euc' na' peue nyu ku' vangdoh' rui' na' glih' gleueng', a meuh ku' mo' ri hk'a' naee Peucawo' Cawo' hpanpleng' ku ceu na' Eun tang' neum cu leumah' na'.¹⁰ Vang keutui' hpum' Eun na', punta maet' maen' cawo' u' peung maeē' cawo' kue' ti'ca hk'a' naee kuing' pang mao' na' kaw ce nyu peuyha' cu'yi rui' nyawk' Eun Peucawo' na' ri muk kon' Hkrit na' ce¹¹ hot' vang keutui' hpum' cot'cu Eun ku' yeuh Eun htonnuuk hk'a' naee Cawo' Yesu' Hkrit e' na' Eun.¹² Kopti meuh a Heun ri maeē' hk'a' yum' e' Eun na', e' pun ri ing' lec hk'a' naee Peucawo' Eun ri hpum' hat'han' un' lhat' ri.¹³ Kop awn' na, kopti meuh a hk'a' tukhka ui' pun pe' na', ui' hk'o' pe' na' pawlaee hpum' lu, meuh a munhpung' pe'.

Hk'o' mun' pun peue E'fe'su'

¹⁴ Kop awn' na, ui' seukluin ri hk'o' mun' nanggal' Eun A'kuiing'¹⁵ Cawo' meuh kuiing' peue ceu nang kuing' pang mao' maeē' pang bhen' keute' gawm' euc' na'.¹⁶ Hk'o' ui' mun' ri munhpung' htonnuuk Eun na', kah Eun yeuh pe' kawl'reng keuting ri ti'ca ri Cit' seunga' Eun ku' ut' hk'a' naee pe' na',¹⁷ punta Hkrit kaw Eun ut' hk'a' naee pe' kopti hk'a' yum' pe' na'. Maee' ui' hk'o' mun', yam res pe' na'

lec a rui' na' maee' keutawn' pe' hk'a' naee
 hk'a' leumeus'keus na' hawc' na', ¹⁸ hk'a'
 leumeus'keus Eun Hkrit na' a ci' pe vah, pe
 lang', pe lhung' maee' pe rui' a' neng na',
 tu' pe' na' maee' peue Eun Peucawo' na' ce
 gawm' euc' pe' kaw cang pun ri yawng a. ¹⁹ Pe'
 ku kaw leuceng ri pun hk'a' leumeus'keus aen'
 ut' a hk'a' pang ka peuyha' cu' yi na', punta kaw
 pe' htonnuk ri hk'a' htonnuk Eun Peucawo' na'
 gawm' euc' na'.

²⁰ Maet' maen', suk'seun' Peucawo' Cawo'
 cang yeuh ri tuil' ku' hk'o' e' na' lheu' ku'
 hk'o' ku' kuit e' na' hot' ti'ca Eun ku' yeuh
 kan' hk'a' naee e' na'. ²¹ Kah munhpung' na'
 kue' ri Heun hk'a' naee muk kon' Hkrit na' ce
 maee' hk'a' naee Yesu' Hkrit Eun ku cu suip ri
 heul' cot'cu ri reu'. Amin.

4

Meuh hpum' ti meul' kop Cit' seunga'

¹ Kop awn' na, meuh ui' nang pun ri ut' nang
 htawng' kohti yeuh ui' mhai' Eun Peucawo'
 na'. Hk'o' ui' pe' a'yu im' kuing'hpaw maee'
 hk'a' klawng Eun Peucawo' pun pe' ri rap
 ri ti na' reu'. ² Yeuh hpum' ri tem onawn'
 hk'a'naee ku ceu na', eut' hpum' yeun'hkam
 ri puri hk'a'naee hk'a' leumeus'keus na' reu'.
³ Hpum' meuh ti meul' hk'a'naee Cit' seunga'
 na' co'ca' ri roksa' a hk'a'naee ku hk'a' ku
 ceu na', cu hk'a' kuit nyawk' kuit sam'ran
 cumyen' na' meuh mu' mawt a reu'. ⁴ Kue'
 a jawngkui' tu' keuhti koe maee' Cit' seunga'

ti ton' koe seun' klawng Eun pe' ing' lec
 hk'a' keutui' hpum' keuhti koe na', ⁵ kue' a
 Cawo' ti ton' koe, hk'a' yum' keuhti koe, hk'a'
 cum' keuhti koe. ⁶ A kue' Peucawo' Cawo'
 meuh Kuiing' peue gawm' euc' na' ti ton' koe,
 Eun ut' hk'a' pang peue gawm' euc', yeuh kan'
 hk'a' naee peue gawm' euc' maee' ut' hk'a' naee
 peue gawm' euc'.

⁷ Daecti lapsawng' Eun na' Eun tuil' a ri e'
 ti peue hawc' ti peue hot' seun' ku' Hkrit gvah
 Eun ri tuil' a na'. ⁸ Kop awn' na nang htawm
 Seunga' na' lah' ka yeuhki',
 "Yam huk' Eun vang lhung' na',

Eun ku va mhai' pun Eun vang peueng'
 suik' na' ce heul'.

Eun tuil' lapsawng' ri peue."*

⁹ (Vangdoh' ka "huk' Eun" lah' ka na', sum'
 lah' ka Eun ku lih vang tem ka bhen' keute'
 na'. ¹⁰ Punta kaw Eun baee sa' pahta' ri ku'
 kue' pang mao' pang bhen' keute' na' htonnuk
 na', Ku' lih na' meuh a Ku' huk' pang lhung'
 hk'a' pang kuing' pang mao' gawm' euc' na'
 Eun hawc'.) ¹¹ Eun tuil' peue ngon' na' ce meuh
 peue caee Eun Yesu', ngon' ce meuh nang suip
 leukah' Eun Peucawo', ngon' ce meuh nang
 sangsawn' leukah' mun' ren' kawn, ngon' ce
 meuh seura' kon' Hkrit maee' seura'. ¹² Aen' ce
 meuh a punta kaw rangraen peue Eun Peucawo'
 na' ce pun kan' mhai' na', punta tu' Eun Hkrit
 na' kaw a gawm baet ri keuting huk' ¹³ rot
 ti kaw a rot ti meuh e' nham' keune keuhti

* **4:8** 4:8 Suk'seun' 68:18

gawm'euc' hk'a'naee hk'a' yum' na' maee'
hk'a'naee hk'a' yawng e' Kon' ai' Peucawo'
na' Eun na', rot ti meuh e' nang heng' keuting
htonnuk ri hk'a' htonnuk Eun Hkrit na'.

¹⁴ Kop awn' na, e' hkuin' kaw laee meuh
kon' nyom. Ba leuum' na' a hkuin' kaw
laee cang dhim' e' heul' ing', guil' ka hk'a'
sangsawn' na' maee' hk'a' vok' chi'lai geup'
peue na' a hkuin' kaw laee cang puing' e' heul'
ing'. ¹⁵ Daecti kohti lah' e' ku' neumneum na'
hk'a'naee hk'a' leumeus'keus na', e' kaw keut-
ing huk'hawn' hk'a'naee ku ceu lec hk'a'naee
Hkrit Cawo' meuh cing' na' Eun. ¹⁶ Neum
Heun ri, jawngkui' tu' ku' to' ghok' ri ri puri
ri seunak ku nyeng na' gawm'euc' a keuting
huk'hawn' maee' gawm baet ri keuting huk'
meun hk'a'naee hk'a' leumeus'keus na' yam
hk'eung ti ceu hawc' ti ceu awn' buih sawng'
yeuh ce kan' ri na'.

*A'yu im' kuing'hpaw maee' meuh kon' ka
ku' ceng'*

¹⁷ Kop awn' na, kaw ui' lah' ri htawhkam a ri
pe' hk'a'naee Cawo' Eun yeuhki', tang' neum
maet'maen' na' heul', pe' na' pawlaee a'yu
im' seun' peue un' yum' Peucawo' Eun na' ce.
Kuit ce pal ku' un' kue' mun' na'. ¹⁸ Kopti un'
yawng ce kohti hpum' cen' ce na', hk'a' cang
yawng ce na' a duim'lawng heul'. Ce seungai
hk'a' a'yu im' Eun Peucawo' na'. ¹⁹ Ce un'
kue' hpum' cang kuit ri yawng. Ce ploe' tu'
ri na' sa'sa' hot' hk'a' hkuit'nawng'tang' na'.

Ce klu' klu' hkawo' hkawo' ri hk'a' naee ku' un'
seunga' chak' ku ceu na' ri hk'a' ta' nha' ri na'
un' laee sut' un' laee hawc'.

20 Daecti ing' yawng pe' Hkrit Eun na' hpaw
a ca' meuh ku' yeuh keutit'. **21** Pun pe' ri
mhawng' lawng Eun na' maee' pun pe' ri rap
ri ti leukah' sangsawn' hk'a' naee Heun hot' ku'
neumneum kue' hk'a' naee Yesu' Eun na', meuh
ka neum. **22** Ku' to' ri hk'a' a'yu im' hk'im'
pe' na', pun pe' ri rap ri ti leukah' sangsawn'
hk'a' kaw pe' tecla jawngkui' tu' hk'im' pe' ku'
buih pun ri hkam' ku' kaw yeuh pe' lulaic heul'
ri ta' nha' cop' long meun na' hawc', **23** punta
kaw pe' pun ri hkam' hk'a' mhe' ri leuploh'
kamkuit pe' na' meuh hk'a' tang' hpum' hk'u'
na', **24** maee' punta kaw pe' cuip' jawngkui'
tu' hk'u' ku' Peucawo' hpanpleng' Eun seun'
ti ri na' hk'a' naee hk'a' leupaws seumeu' na'
maee' hk'a' seunga' chak' neumneum na'.

25 Kop awn' na, pe' na' kah ri tecla leukah'
chi'lai na' maee' lah' ku' meuh neum na'
ri peue ut' keunam caonao' pe' na' ce, kopti
gawm'euc' e' meuh e' hk'eung hk'a' naee
jawngkui' tu' keuhti na'. **26** Yam seungeueng'
peulel pe' na', pawlaee va ri yeuh map'.[†]
Pawlaee va hk'a' seungeueng' peulel pe' na' rot
ti seunyi na' lec ka. **27** Pawlaee tuil' yam na' ri
Satan na'. **28** Pe' lawn tawn rabawk' peue ko',
pawlaee va ri rabawk' baee, daecti yeuh kan'
na'. Lo' ti' ri na' meun yeuh ku' kue' mun',

[†] **4:26** 4:26 Suk'seun' 4:4

punta na' a cang caw ri kue' ku' ti ri ceu gvah
ri tuil' ri peue lo' na' ce.

²⁹ Pawlaee va leukah' ku' un' htuk' ri lah'
na' pucti lih hk'ai' moeng pe' na', daecti lah'
yawo pal leukah' kue' mun' punta ku' kaw
yeuh peue huk'hawn' hot' ku' lo' peue na'.
Na' a cang kue' mun' pun peue mhawng' a
na' ce. ³⁰ Pawlaee va ri yeuh Cit' seunga' chak'
Eun Peucawo' na' hpum' lu. Pun pe' ri tawk'
ta'ra' ri Cit' seunga' aen' na hawc' pun seunyi
ka hk'a' htut lawtpon na'. ³¹ Hpum' sic' sawng'
na' gawm'euc', hk'a' seungeueng' peulel, hk'a'
kue' hpum' ri peue, hk'a' kleuc' leumeul, hk'a'
htanghteum' maee' ku' pereng ku ceu na', tecla
a reu'. ³² Yeuh ku' chak' na' ri puri, tukyak
ri puri reu'. Ploe' map' puri seun' Peucawo'
ploe' Eun map' pe' na' hk'a' naee Hkrit Eun
na'.

5

Yeuh ri kuing'hpaw maee' meuh kon' Eun

¹ Kop awn' na, pe' na' hot' ri yeuh seun' ku'
yeuh Eun Peucawo' na', yeuh ri kuing'hpaw
maee' meuh pe' kon' leumeus' Eun reu'.
² A'yu im' hk'a' naee hk'a' leumeus'keus na'
seun' Hkrit leumeus' Eun e' ku peue na' reu'.
Eun tuil' meun tu' ri na' meuh seun' ku' tan
kue' ai' hom' maee' seun' ku' dum ri tan ri
Peucawo' Eun na' pun e'.

³ Daecti lawng hk'a' hkuit'nawng'tang' na',
a'ko' lawng ku' un' seunga' chak' na' ku ceu,
a'ko' lawng law'hpa ta'nha' na' pawlaee yeuh

a hk'a' naee pe' saec' yawo peunae', kopti meuh a ku' un' kuing' maee' peue seunga' chak' Eun Peucawo' na' ce. ⁴ Leukah' hkuit', leukah' munkvaen un' kue' peuehot', a'ko' leukah' hk'o'sum' keunyas un' htuk' ri lah' na' pe' ku na' pawlaee lah' ris a, daecti ta ri lah' mun' keuting ri Peucawo' Eun na' chak' ka. ⁵ Peue hkuit' nawng'tang', peue un' seunga' chak', a'ko' peue law'hpa keuting na' kaw ce un' pun ri rap ri ti sin' hk'a' naee kuing' Eun Hkrit na' maee' Peucawo' Eun na' pe' cang yawng a meulamlam ri. Peue law'hpa keuting na' meuh ce peue faee' ruphtu na'. ⁶ Pawlaee kah a'nhaw' cop'long pe' ri leukah' un' kue' peuehot' na', kopti kop meuh a ceu nang awn' ce, Peucawo' Eun kaw ciyang peue un' leuceng ri ti leukah' Eun na' ce. ⁷ Kop awn' na, pawlaee yeuh a'mawo ce peue awn' na.

⁸ Kopti nanggal' aen' na ut' pe' hk'a' naee hk'a' duim'lawng na', daecti maet'maen' pe' ut' hk'a' naee ceng' Eun Peucawo' na'. Yeuh ri a'yu im' seun' kon' ku' ceng' na' reu'. ⁹ Kopti pli' ka ku' ceng' na' meuh a hk'a' chak', hk'a' leupaws seumeu' maee' hk'a' neumneum na' gawm'euc'. ¹⁰ Ku' htuk' hpum' Eun Peucawo' na' a ci' meuh keunhaw', sok ri yeuh ri nyu a reu'. ¹¹ Pawlaee heul' pawng' ri maee' kan' ka ku' duim'lawng ku' un' kue' pli' na', daecti tuh' vang kleuc' ka na' pucti lih na' a jaen chak'. ¹² Kopti pal yawo lah' a rot ri ku' peue un' yum' na' ra ce ri yeuh na' a hk'o'kaic. ¹³ Daecti ku' tuh' ri pucti lih ku ceu ri ku' ceng'

na' a kaw pun ri nyu ri glih'gleueng'. ¹⁴ Kopti ku' ceng' na' yeuh a ku ceu na' pun ri nyu ri glih'gleueng'. Kop awn' na, lah' a ri yeuhki', "Peue buih it' na', hk'awn' reu'.

Tang kuh' im' hk'ai' vang yeum ri na' reu'. Hkrit kaw Eun til' ku' ceng' ri mi."

¹⁵ Kop awn' na, uin' sati ri meulamlam ri hk'a'naee vang a'yu im' ri na' reu'. Pawlaee va ri a'yu im' seun' peue un' kue' cu'yi na' ce, daecti yeuh ri a'yu im' seun' peue kue' cu'yi na' ce reu'. ¹⁶ Kopti sa'hkat' yam maet' maen' na' meuh a sa'hkat' rai na', yeuh ri cang lo' yam na' ku yam ka reu'. ¹⁷ Kop awn' na pawlaee va ri nga' suisa, daecti alo Eun Cawo' na' a yeuh sa'naw' na' yeuh ri yawng a reu'. ¹⁸ Pawlaee va ri yuic' ri leuum' pli' bui ku' kaw yeuh peue lulaic na', daecti yeuh ri htonnuk ri Cit' seunga' na' reu'. ¹⁹ U puri ri seng' suk'seun', seng' htawm cai suk'seun' na' maee' seng' cai hk'a' civit na' reu'. Cai suk'seun' Cawo' Eun rot ti nang puin ka hpum' ri na' reu'. ²⁰ Hk'a'naee muis Eun Cawo' e' Yesu' Hkrit na', mun' keuting ri Kuiing' Peucawo' Eun pun ku ceu na' laleung reu'.

²¹ Yeuh ri leuceng leukah' puri hk'a'naee hkopyawm' yumyam' Hkrit Eun na' reu'.

Hpo'me

²² Beun' na' pe', leuceng ri ti leukah' ce me ri na' seun' leuceng pe' ri ti leukah' Eun Peucawo' na' reu'. ²³ Kopti me na' meuh eun cing' eun beun' na' seun' Hkrit meuh Eun cing'

ce muk kon' Hkrit na'. Hkrit Eun ku meuh Cawo' teum' kawm htut muk kon' Hkrit ku meuh jawngkui' tu' Eun na' ce lawtpon yeut. ²⁴ Muk kon' Hkrit na' ce ci' leuceng ri ti leukah' Eun Hkrit na' yeuh sa' nhaw' na', beun' na' eun ku htuk' ri leuceng ri ti leukah' eun me ri na' ku ceu seun' awn' na yeut.

²⁵ Me na' pe', leumeus' beun' pe' na' ce seun' Hkrit leumeus' Eun muk kon' Hkrit ri na' ce reu'. Eun tuil' tu' ri na' ri ce ²⁶ punta kaw Eun yeuh muk kon' Hkrit na' ce seunga' chak' ri saic' ce ri leuum' neum leukah' ri na', ²⁷ maee' punta kaw Eun kue' muk kon' Hkrit seunga' seungawm plot'lon un' kue' vang cat a'ko' vang mhai' na', daecti seunga' chak' un' laee kue' vang ri. ²⁸ Seun' awn' na, me na' ce htuk' ri leumeus' beun' ri na' ce seun' sawng' leumeus' ce jawngkui' tu' ri na'. A'nhaw' lawn leumeus' beun' ri ko', leumeus' eun tu' ri na' yeut. ²⁹ Hpaw a ca' kue' nang ces ri tu' ri na' saec' ti peue, pal peue nang roksa' uii'ru tu' ri na' seun' Hkrit yeuh Eun a ri muk kon' Hkrit ri na' ce na'. ³⁰ Kopti meuh e' hk'eung ka jawngkui' tu' Eun na'. ³¹ Nang htawm Seunga' na' lah', "Kop awn' na, me na' eun kaw gah' hk'ai' makuiing' ri ka. Eun heul' kui' ri maee' beun' ri na' eun. Ka kaw meuh nham' keune keuhti."* ³² Lawng aen' meuh a ku' vangdoh' rui' nyawk', daecti buih lah' Ui' lawng Eun Hkrit maeet' muk kon' Hkrit na' ce. ³³ A saec' yeuh sa' nhaw', pe' ri ku peue, pe' na' htuk' ri leumeus' beun' ri na' ce seun' leumeus' pe' tu'

* ^{5:31} 5:31 Yamla 2:24

ri na' yeut. Beun' na' ce ku htuk' ri hkopyawm'
ri me ri na' ce.

6

Kon' maee' makuiing'

¹ Kon' na' pe', leuceng ri ti leukah' ce makuiing' pe' na' hk'a' naee Peucawo' Eun reu', kopti aen' meuh a ku' cawp' nyawk'. ² "Hkopyawm' yumyam' ri makuiing' pe' ka reu'." Aen' a ku meuh leukah' ritroe nanggal' ku' Peucawo' yeuh Eun kati sat'ca' ri ti moeng na' yeut. Aen' a meuh, ³ "Punta kaw mi pun ri ut' cumyen' maee' a'yu lang' pang bhen' keute' na'."*

⁴ Makuiing' na' pe', pawlaee va ri yeuh kon' pe' na' ce seungeueng', daecti uii' ce, hkvuik' guil ce maee' sangsawn' ce hot' seun' ku' Peucawo' sum' is' Eun na' reu'.

Mhai' maee' cawo'

⁵ Mhai' na' pe', leuceng ri ti leukah' ce cawo' hk'a' bhen' keute' pe' na' maee' hk'a' hkopyawm' yumyam', hk'a' lhat'til na' maee' vang tisut' ka hpum' ri na' seun' leuceng pe' ri ti leukah' Eun Hkrit na' reu'. ⁶ Punta kaw a htuk' hpum' eun cawo' pe' na', leuceng ri ti leukah' eun na' nanggal' to'nha' eun na' palkoe, a hkuin' meuh. Daecti yeuh a seun' meuh ri mhai' Eun Hkrit na', hot' ri yeuh alo Eun Peucawo' na' pucti lih neum hpum' ri na' reu'. ⁷ Ren'kawn yeuh mhai' na' seun' buih yeuh a pun Peucawo' Eun na' reu', a hkuin'

* **6:3** 6:3 Sawn' leukah' mun' 5:16

meuh yeuh a pun peue. ⁸ Kopti tup yawng pe' Peucawo' kaw Eun tuil' lapsawng' ri naee a ri ku' chak' yeuh peue na' ku peue ri, a saec' na' meuh nang meuh mhai', a'ko' nang un' meuh mhai'.

⁹ Cawo' na' pe', yeuh a seun' awn' a ri mhai' pe' na' ce reu'. Pawlaee glhat' ce, kopti tup yawng pe' Cawo' ku' meuh Cawo' pe' maee' Cawo' ce na' ut' Eun nang kuing' pang mao' na'. Eun hkuin' meuh maee' hk'a' mawn' hk'a' maen'.

Hk'eung an' nya Eun Peucawo'

¹⁰ Vang tisut' ka na', yeuh ri kawl' reng keuting hk'a' naee Peucawo' Eun maee' hk'a' naee ti'ca keuting Eun na' reu'. ¹¹ Punta kaw pe' cang cawng keutawn' peueng' ri pe hk'a' kan' cop' long ka Satan na' pun, cuip' hk'eung an' nya Eun Peucawo' na' gawm' cum ka reu'. ¹² Kopti hpaw e' ca' peueng' hk'a' nham' keune na', daecti peueng' e' cawo' u' peung na' ce, cawo' ti'ca keuting na' ce, ti'ca ka hk'a' duim' lawng ka bhen' keute' aen' a na' ce maee' cit' rai ut' nang ang' kat' na' ce. ¹³ Kop awn' na, punta kaw pe' cang cawng keutawn' hkam' pe yam seunyi rai awn' rot ka na' pun na', cuip' hk'eung an' nya Eun Peucawo' na' gawm' cum ka reu'. Hawc' hk'eup' pe' ku ceu gawm' euc' na' heul' na', pe' ku na' kawn' cawng keutawn' pun. ¹⁴ Kop awn' na yeuh ri cawng keutawn' reu', ri mawt pe' nyawng ri na' ri sae' caet' ka ku' neumneum na', ri cuip' pe' hk'o hpa' la ka hk'a' leupaws seumeu' na', ¹⁵ maee' ri cuip' pe'

jhaep' ka ku' kaw yeuh pe' rangraen ri kaw sangsawn' leukah' mun' ren'kawn ka hk'a' cumyen' na'. ¹⁶ Lheu' awn' na, jhawp' hpa'la ka hk'a' yum' ku' kaw pe' cang kang' pun taee ak' ngawl ka seuca' rai na' gawm' euc' ka reu'. ¹⁷ Cuip' cui' maw lhec' ka hk'a' htut lawtpon na' maee' jhawp' leungawng ka Cit' seunga' na' reu'. Leungawng awn' meuh a leukah' Eun Peucawo' na'. ¹⁸ Hk'o' mun' hk'a'naee Cit' seunga' na' ri leukah' hk'o' mun' na' maee' leukah' hk'o'hk'ang ku ceu na' laleung reu'. Hk'a'naee vang kuit rot ri ceu nang aen' ce hk'a'naee hpum' ri na', yeuh ri pawn kui' ri hk'o' mun' pun peue Eun Peucawo' na' ce laleung reu'.

¹⁹ Punta yam leukah' ui' yamnhaw' na' Peucawo' kaw Eun tuil' leukah' ri na' kah ui' tuh' vangdoh' rui' ka leukah' mun' ren'kawn na' hk'a'naee vang hat'han' na', pe' ku na' hk'o' mun' pun ui' reu'. ²⁰ Kopti kop meuh a leukah' mun' ren'kawn aen' na, ui' pun ri meuh peue caee pun ri mawt ri ri mu' lhec' na'. Punta kaw ui' sangsawn' leukah' mun' ren'kawn na' ri hpum' hat'han' ri hot' seun' ku' htuk' ui' ri kaw yeuh na' ce na', hk'o' mun' pun ui' reu'.

Leukah' tisut'

²¹ Saec' pe' ri punta kaw pe' yawng yeuh ui' sa'nhaw' na' maee' buih yeuh ui' keun-haw' na', awng' leumeus' ui' Tai'hki'kas' ku' meuh mhai' kati keutawn' hk'a'naee Peucawo' Eun na', kaw eun ris pe' mhawng' ku ceu gawm' euc' na'. ²² Kaw ui' cus' eun heul' ri pe'

na' meuh a kopti vang keutui' hpum' aen' na. A
 meuh punta kaw pe' yawng yeuh ye sa' nhaw'
 na' maee' punta kaw eun tuil' kawl'reng pe'
 na'.

²³ Kah hk'a' kuit nyawk' kuit sam'ran
 cumyen' na' maee' hk'a' leumeus'keus
 hk'a' naee hk'a' yum' neum Kuiing' Peucawo'
 Eun maee' Cawo' Yesu' Hkrit Eun na' kue' ri
 ec' awng' na' pe' reu'. ²⁴ Kah mun sin' na'
 kue' ri peue leumeus' Cawo' e' Yesu' Hkrit na'
 Eun ri hk'a' leumeus'keus un' laee cang sut'
 cang euc' na' ce gawm'euc' reu'.

**Plang
The New Testament in the Blang language of
Myanmar**

copyright © 2021 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Plang (Blang)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2021-04-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

0468b0b5-acb2-59c4-92d3-4fa09a4d091c